



Bättwil, Juni 2025



Bäramse-Blatt



IMPRESSUM

Herausgeberin	Gemeinde Bättwil
Internet	www.baettwil.ch / www.bättwil.ch
Redaktionsteam	Claudia Carruzzo, Nicole Degen, Lena Brugger, Christoph Gasser
Layout	Christoph Gasser
Adresse	Bäramsle-Blatt, c/o Christoph Gasser Kirchgasse 1, 4112 Bättwil, 076 617 29 50 E-Mail: baeramsle@gmail.com
Nächste Ausgabe	Herbst 2025 Nr. 4, 32. Jahrgang
Erscheint	in Kalenderwoche 38, vor dem 19. September 2025
Redaktionsschluss	Freitag, 29. August 2025
Auflage	600 Exemplare und PDF-Ausgabe
Inserate	1/2 Seite Fr. 60.— 1/1 Seite Fr. 120.—
Druck	BARTH Offsetdruck AG, Basel
Titelbild	„Banntagsgrill-Motto: S'isch fascht alles Wurscht“, Foto von Dominique Carruzzo, Bättwil
Anmerkung	Eingesandte Texte und Berichte werden in der Regel mit dem Namen des Verfassers versehen und müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen.

REDAKTIONELLES

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Am 7. Mai 2025 fand im Gemeindesaal eine Informationsveranstaltung statt. Der Gemeinderat hat sich sehr viel Mühe gegeben mit der Information über die Kommissionsarbeit. Es sollten die Einwohnerinnen und Einwohner dazu animiert werden, sich für die Gemeinde zu engagieren. Leider war das Interesse sehr bescheiden. Es kamen gerade mal eine Handvoll Leute, welche noch nicht in einer Kommission oder im Gemeinderat tätig sind. Das ist sehr schade. Kommissionsarbeit ist doch eine sehr gute Möglichkeit, das Gemeindeleben mitzugestalten. Für mich ist das ein Privileg, auf das ich nicht verzichten möchte. Ich wünsche mir etwas mehr Bereitschaft zur Mitarbeit. Ja, es ist Arbeit, aber es lohnt sich.

Der Fotowettbewerb wird auch im Jahr 2025 weitergeführt. Wir freuen uns sehr auf Ihre Fotos und Schnappschüsse.

Einsendeschluss für Ihre Fotos ist Freitag, 22. August 2025.

Geniessen Sie den Sommer. Ich wünsche Ihnen schöne Ferien und viel Spass beim Lesen der vorliegenden Ausgabe.

Christoph Gasser

Liebe Bättwilerinnen und Bättwiler

Rückblick auf die endende Legislatur 2021 – 2025

Zum Ende der Legislatur hat der Gemeinderat Bilanz gezogen, welche Ziele in den vergangenen vier Jahren erreicht wurden. Er konnte festhalten, dass viele Ziele weitgehend erreicht worden sind.

Der Umbau des Gemeindezentrums „Bäramsle“ brachte den Einwohnenden, den Gemeindebehörden, der Verwaltung, dem Kindergarten, der Musikschule und der Spielgruppe attraktive neue Räumlichkeiten. Die Umbauarbeiten waren für alle Beteiligten eine intensive Zeit, welche teilweise fast an die Belastungsgrenze führte. Das Resultat zeigt aber, dass sich der Einsatz gelohnt hat.

Ein weiteres Grossprojekt ist die Ortsplanungsrevision. Diese machte einen grossen Schritt vorwärts und steht nun kurz vor der öffentlichen Auflage. Verkehrstechnisch wurde Tempo 30 auf den Gemeindestrassen eingeführt und der internationale Veloweg von Bättwil via Leymen nach Rodersdorf eröffnet.

Mit Blick auf die neue Legislaturperiode wurde frühzeitig die Nachfolgeplanung und die Frage der zukünftigen Organisation der Gemeinde geklärt. Auch im personellen Bereich hat es einige Veränderungen gegeben. Im Technischen Dienst konnte das Team verjüngt werden und in der Verwaltung wurde mit dem Jobsharing-Modell in der Gemeindeschreiberei die Stellvertretung sichergestellt.

Es wurde eine ausführliche Organisationsanalyse angegangen, Prozesse optimiert und die Weichen für die Digitalisierung gestellt. Das Team der Verwaltung und des Technischen Dienstes wurde teilweise neu zusammengestellt und arbeitet nun optimal zusammen.

Zusammenarbeit der Gemeinden Bättwil und Witterswil

Am 7. April 2025 wurde die folgende Information veröffentlicht:

„Zu Beginn des Jahres fand ein Treffen der Gemeindepräsidien und –vizepräsidien von Bättwil und Witterswil statt, um eine mögliche Erweiterung der Zusammenarbeit in verschiedenen Verwaltungszweigen auszuloten. Die Gemeinden arbeiten in den Bereichen Schulen, Feuerwehr und familienergänzende Kinderbetreuung bereits heute eng zusammen.

Vor dem Hintergrund, dass es immer schwieriger wird, Fachpersonal zu finden, und gleichzeitig die Anforderungen an die Verwaltung wachsen, sehen beide Gemeinden perspektivisch die Notwendigkeit, Kräfte zu bündeln, um auch in Zukunft professionelle Leistungen für Bevölkerung und Gewerbe zu gewährleisten. Die Frage ist, wie es gelingt, Ressourcen gemeinsam zu planen und zu nutzen.

Ziel ist es, bis Anfang kommenden Jahres ein abgestimmtes Bild zu entwickeln und festzustellen, wie die Bedürfnisse der beiden Gemeinden in einer gemeinsamen Form erfüllt werden können.

Ein erster Schritt soll die Erarbeitung einer beidseitigen Absichtserklärung sein, in der die grundsätzliche Bereitschaft zu einer Zusammenarbeit sowie die Ziele und Rahmenbedingungen der beiden Gemeinden festgehalten werden.

Die Absichtserklärung soll in einem Ausschuss vorbereitet werden. Dieses Grundlagenpapier soll im Spätherbst in den beiden Gemeinderäten diskutiert und

möglichst bis Ende 2025 finalisiert werden. Damit kann Anfang 2026 gemeinsam festgelegt werden, welche Schritte anzugehen sind.

Wir freuen uns auf den gemeinsamen Prozess dieses zukunftsgerichteten Projektes.“

Gemeindepräsidium gewählt

Anfangs April wurde ich in stiller Wahl wieder ins Gemeindepräsidium gewählt. Es freut mich, dass ich in der nächsten Legislatur die angefangene Arbeit im Präsidium zusammen mit meinem Team weiterführen darf. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in meine Arbeit.

Anzeigenverteiler/in gesucht

Unsere langjährige Anzeigenverteilerin Frau Oser hat uns mitgeteilt, dass sie per Ende Jahr in Pension geht und daher diese Aufgabe nicht weiter übernehmen wird. Wir danken Frau Oser ganz herzlich für ihren jahrelangen, sehr flexiblen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde. Merci vilmo!

Nun sind wir auf der Suche nach Personen, welche in Zukunft das Verteilen von Flyern und dem Bärarnleblatt in Bättwil übernehmen möchten. Diese Aufgabe fällt ca. 10 mal pro Jahr an und wird mit Fr. 250.- pro Tour für das Bärarnleblatt und Fr. 150.- pro Tour mit Flyern entschädigt. Die Aufgabe kann auch von mehreren Personen übernommen werden. Bitte melden Sie sich bei Interesse bei der Verwaltung.

Veranstaltungen in Bättwil

Ein Highlight diesen Frühling war das 50. Geburtstagfest unserer Schule (OZL, früher Laubfrosch). Die Schülerinnen und Schüler hatten zusammen mit den Lehrpersonen und dem OK ein tolles Programm auf die Beine gestellt. Der Banntag fand traditionell an Auffahrt statt. Bei schönstem Wetter haben wir den nördlichsten Punkt der Gemeinde entdeckt – welcher auch der nördlichste Punkt des Kantons ist – und sind danach bei Grill und Getränken gemütlich zusammengesessen. Am 18. Juni 2025 war die Gemeindeversammlung mit den Hauptthemen Jahresrechnung und Teil-Revision Dienst- und Gehaltsordnung.

Der Naturschutztag mit Bachputzete findet am 28. Juni 2025 statt. Am 31. Juli 2025 ab 18 Uhr feiern wir den Geburtstag der Schweiz zusammen mit Witterswil beim Primarschulhaus in Witterswil. Im Spätsommer planen wir das Essen für alle Kommissions- und Behördenmitglieder, die Feier für alle Jungbürgerinnen und Jungbürger, den Seniorenausflug und den Bättwiler Flohmarkt beim Gemeindezentrum. Alle Veranstaltungen sind auf unserer Homepage und auf der letzten Seite dieses Bärarnleblattes aufgeführt. Wir bedanken uns bei allen, die sich auf irgendeine Weise für diese Anlässe einsetzen und so unser Dorfleben bereichern.

Wir wünschen Ihnen allen einen entspannten und schönen Sommer, geniessen Sie die ruhigere Zeit für Erholung und zum Auftanken.

Im Namen des Gemeinderates

Claudia Carruzzo

Öffnungszeiten der Verwaltung über die Feiertage im August

Bitte beachten Sie die kommenden Feiertage:

- Freitag, 1. August 2025, Bundesfeier
- Freitag, 15. August 2025, Mariä Himmelfahrt

Die Gemeindeverwaltung bleibt an diesen beiden Feiertagen geschlossen und ist auch telefonisch nicht erreichbar.

Für Hund und Halter

Informationen für die Hundehalterinnen und Hundehalter vom Amt für Landwirtschaft, Veterinärdienst:

Generelle Leinenpflicht für alle Hunde im Solothurner Wald

Während den Frühlings- und Sommermonaten bringen zahlreiche Wildtiere ihren Nachwuchs zur Welt. Damit weder die Mutter- noch die Jungtiere in dieser sensiblen Zeit durch nicht unter der Kontrolle des Führers oder der Führerin stehende Hunde gefährdet werden, gilt in den Solothurner Wäldern in der Zeit vom **1. April bis 31. Juli** eine generelle Leinenpflicht für alle Hunde.

Bienenschwarm-Fangdienst

Der Bienenzüchterverein Arlesheim bietet wiederum einen Bienenschwarmfangdienst für die Saison April bis Juni an. Sollten Sie einen herrenlosen Bienenschwarm sehen, bitten wir Sie, mit Herrn Christian Degen, Tel. 076 376 69 74 Kontakt aufzunehmen. Die Schwärme werden tiergerecht, fachkundig, sicher und kostenlos eingefangen. Weitere Informationen finden Sie unter www.bienearlesheim.ch/der-verein/vertrauensleute

Was machen bei Insektennestern oder Bienenschwärmen?

Die Feuerwehr unterstützt Sie beim Entfernen oder Umsiedeln von Wespennestern – auch Bienenschwärme können sie einfangen und einem Imker übergeben. Bei Hornissennestern müssen allerdings Fachfirmen aufgeboden werden. Sie bekämpfen und entsorgen Nester, welche sich im oder um Ihren Wohnbereich befinden und eine Gefahr für Mensch oder Tier darstellen. Ein Wespennest wird zu einem Pauschalbetrag von Fr. 50.- entfernt. Wir bitten Sie, die entsprechenden Nester direkt beim Kommandanten Alex Pedroni zu melden, Tel. 061 721 17 34 oder per Mail an kommando@fwvegg.ch.

Jungbürgerfeier

Am Freitag, 5. September 2025, findet ab 19.00 Uhr die diesjährige Jungbürgerfeier auf der Burg Rotberg statt. Nebst der Vereidigung, einem Quiz und einem guten Nachtessen besteht die Möglichkeit, gemütlich mit ehemaligen Schulkameradinnen und -kameraden zusammensitzen und zu plaudern. Die Einladungen mit weiteren Informationen werden den Jungbürgerinnen und Jungbürgern direkt zugeschickt.

Seniorenausflug

Der diesjährige Seniorenausflug findet am Dienstag, 9. September 2025, statt. Die Einladungen werden zu einem späteren Zeitpunkt an alle Seniorinnen und Senioren versendet.

Sind Ihre Reisedokumente noch gültig?

Es geht nicht mehr lange und die Sommerferien beginnen. In der Ferienzeit werden vermehrt Ausweispapiere benötigt. Bitte beachten Sie, dass Sie für die Ausstellung dieser Dokumente genügend Zeit einplanen und entsprechend frühzeitig Ihren neuen Pass oder die Identitätskarte anfordern. Die Identitätskarte kann bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden. Kommen Sie während der Schalteröffnungszeiten bei uns vorbei und bringen Sie ein aktuelles Foto sowie die alte Identitätskarte mit. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne unter der Nummer 061 735 96 96 oder per Mail unter verwaltung@baettwil.ch zur Verfügung.

Pass plus Identitätskarte

Einen Schweizer Pass oder das Kombiangebot (Pass plus Identitätskarte) können Sie im Internet unter www.schweizerpass.ch oder www.auszweiszentrum.so.ch oder über die Telefonnummer 032 627 63 70 beim kantonalen Passbüro in Solothurn beantragen. **Der nachfolgend erforderliche Vororttermin (für die Erfassung der biometrischen Daten) ist momentan leider nur im Passbüro Solothurn möglich – aufgrund der hohen Auslastung ist es bis auf weiteres nicht möglich, diesen beim Passbüro Liestal oder Basel zu vereinbaren.**

Kombiangebot

Profitieren Sie vom Kombiangebot: Den biometrischen Pass und die Identitätskarte erhalten Sie bei gleichzeitiger Bestellung günstiger:

Ausweisart für	Pass	IDK	Total	Kombiangebot (Pass und IDK)
Erwachsene (10 Jahre gültig)	Fr. 145.00	Fr. 70.00	Fr. 215.00	Fr. 158.00
Kinder / Jugendliche unter 18 Jahren (5 Jahre gültig)	Fr. 65.00	Fr. 35.00	Fr. 100.00	Fr. 78.00

Ausweisverlust

Bei Diebstahl oder Verlust eines Ausweises müssen Sie dies in jedem Fall auf dem Posten der Kantonspolizei melden. Sie brauchen die Verlustmeldung zur Beantragung eines neuen Ausweises.

Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme und wünschen Ihnen bereits jetzt schöne und erholsame Ferien.

Wasserverbrauch

Überschreitungen des maximalen Tages-Wasserbezugs vom WHL führen zu erheblichen Mehrkosten. Um solche Mehrkosten zu vermeiden, koordiniert der Technische Dienst Neuauffüllungen von Schwimmbädern, Beregnung von Kulturland oder Sportplätzen etc. Deshalb müssen grössere Wasserbezüge von mehr als 30 Minuten Dauer vorgängig mit dem Technischen Dienst, Tel. 061 735 96 95, abgesprochen werden.

Feuerwerk am 1. August

Leider ist es so, dass der 1. August immer wieder Anlass zu Diskussionen gibt. Sei es wegen der liegen gelassenen Feuerwerksreste oder Flaschen, sei es wegen des für Mensch und insbesondere Tier unangenehmen „Geknalles“ von Krachern und grösseren Feuerwerkskörpern oder sei es wegen des weit über die erlaubten Zeiten hinaus dauernden Ablassens von Raketen etc.. Damit dieses Brauchtum mit möglichst wenig Klagen und ohne Gefährdung von Menschen, Tier und Umwelt genossen werden kann, hat uns das Amt für Umwelt ein Merkblatt zum Thema zukommen lassen. Folgende Hinweise müssen demnach beachtet werden:

Wann dürfen Feuerwerkskörper gezündet werden?

Das Abbrennen von knallendem und heulendem Feuerwerk ist nur am 1. August und an Silvester üblich und toleriert. Ausserhalb dieser Zeiten – also auch am Tag vorher und nachher – sind Feuerwerke mit Knalleffekt störend, unangebracht und ein Ärgernis.

Gesetzliche Grundlage:

Es besteht keine gesetzliche Grundlage, die das Abbrennen von Feuern, Feuerwerken sowie einzelnen Feuerwerkskörpern in der Nacht vom 1. August verbietet oder einschränkt.

Ausnahme Trockenheit:

Besteht infolge Trockenheit akute Brandgefahr, kann der kantonale Führungsstab ein Feuerungsverbot aus Sicherheitsgründen erlassen. Es sind dazu die aktuellen Medienmitteilungen in der Presse sowie im Radio und Fernsehen zu beachten.

Feuerwerk – nichts für feine Ohren!

Explosionslärm von Knall- und Sprengkörpern kann das Gehör schädigen und Kinder sowie Tiere ängstigen. Besonders stark vom Explosionslärm von Knall- und Sprengkörpern ist die Tierwelt betroffen. Die Tiere werden aufgescheucht, reagieren sehr ängstlich oder verlassen sogar ihre Brut oder die Jungen. Halten Sie beim Zünden von Feuerwerk genügend Abstand zu Menschen, Tier und Gebäuden ein!

Es ist dem Gemeinderat ein Anliegen, das Dorf sauber zu halten. Wir bitten daher die Einwohnerinnen und Einwohner, ihre Feuerwerksreste etc. von öffentlichen Plätzen und Strassen bis spätestens am nächsten Morgen einzusammeln und zu entsorgen.

Bereits im Voraus vielen Dank dafür.



*Wohlfühl-Oase
Margreth Gasser*

*Kirchgasse 1, 4112 Bättwil
Telefon 078 890 06 11*

*Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung*

*Rücken-Nacken-Massage
Dorn-Breuss-Massage
Fussreflexzonen-Massage
Hawaiianische Lomi-Lomi-Massage*

HAARWERK
ANITA

MÜHLEMATTSTRASSE 3, 4112 BÄTTWIL
PARKPLATZ VOR DEM HAUS
NÄHE TRAMSTATION

DAMEN, HERREN, KINDER

TEL. 077/475 35 54

WWW.HAARWERKANITA.CH



Geburt

Am 23. März 2025 ist Leon Branko Oehler, Sohn von Paulina und Patrick Oehler, zur Welt gekommen.

Wir wünschen viel Freude und gratulieren ganz herzlich.



Goldene Hochzeit

Am 22. August 1975 haben sich Doris und Fritz Bähler-Gielfrich das JA-Wort gegeben.

Wir gratulieren ganz herzlich zum 50. Hochzeitstag.



Todesfälle

Frau Alina Roderer-Wernli, geboren am 31. März 1937, gestorben am 10. Mai 2025.

Frau Martina Ronchi, geboren am 08. August 1983, gestorben am 6. Juni 2025.

Den Angehörigen sprechen wir unser Beileid aus und wünschen ihnen viel Kraft.



barth-druck.ch

Grafik, Design, Druck.

061 272 60 70

Denise & Adrian Barth, Witterswil

NILFISK REINIGUNGSMASCHINEN

Hochdruckreiniger für Kalt- und Warmwasserbetrieb, Staub- und
Wassersauger, Bodenreinigungsmaschinen

Ihr Reinigungsgerätespezialist für Gewerbe und Haushalt:



REINIGUNGSSYSTEME

4108 Witterswil Tel. 061 722 14 14

www.hydrospeed.ch



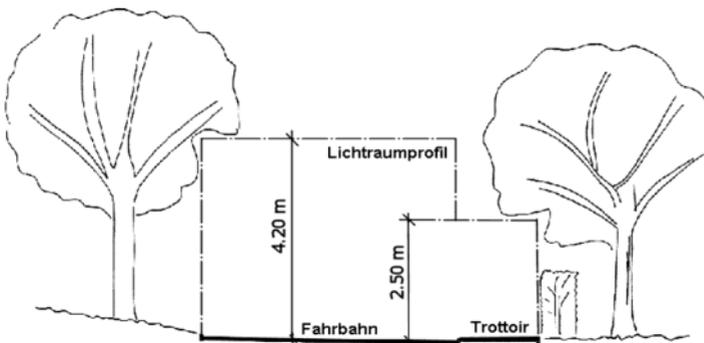
 **Nilfisk®**

Rückschnitt von Hecken und Bäumen

Das Wetter der letzten Wochen hat dazu geführt, dass die Hecken und Bäume schneller als sonst gewachsen sind. Im Bereich Trottoir und Strassen behindern die Pflanzen teilweise Fussgänger, Velofahrer, parkierte Autos und den rollenden Verkehr.

Im Interesse der Verkehrssicherheit bitten wir Sie, Ihre Grünhecken, Sträucher und Bäume entlang von Strassen, insbesondere an Kreuzungen, entsprechend zurückzuschneiden. Ebenso sind Beleuchtungskandelaber, Hydranten und Verkehrsschilder freizulegen.

Während der Hauptbrut- und Setzzeit unserer Gartenvögel vom 1. April bis 31. Juli empfehlen wir Ihnen, sich auf einen Rückschnitt Ihrer Hecke gegen die Strassenseite hin zu beschränken und Eingriffe, welche die Höhe und das ganze Profil der Hecke betreffen, erst vom Spätsommer an vorzunehmen, um keine Nester, die meist unsichtbar verborgen sind, zu zerstören.



Im Namen aller Strassen- und TrottoirbenutzerInnen danken wir für eine prompte Erledigung allfälliger Rückschnittmassnahmen.

Schoenenberger

Treuhand für KMU

Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch

Schmid
Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • SIEMENS studioLine
V-ZUG • BORA • BOSCH • LIEBHERR • ASKO
Ausstellung in Biel-Benken



*Mit viel Leidenschaft und Fachwissen verwirklichen wir Ihre **Traumküche**.*

*Wir liefern Ihnen **Haushaltapparate**, markenneutral und zu fairen Preisen.*



Roland Baumann

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@kuechen-schmid.ch



Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen
und Haushaltapparaten.

kuechen-schmid.ch



Die Werk- und Umweltkommission Bättwil freut sich, Sie auch dieses Jahr wieder einladen zu dürfen zum



Naturschutztag mit Bachputzete

Haugraben- / Binnbach

am Samstag, **28. Juni 2025, ab 10 Uhr**

Treffpunkt: Straussenhof Bättwil

Wir empfehlen: feste Kleidung, gutes Schuhwerk und Gartenhandschuhe

Nach 12 Uhr Stärkung und Erfrischung am Straussenhof – offeriert von der Gemeinde

Was wir bekämpfen:

Gebietsfremde invasive Pflanzen (Neophyten), die es verstehen, ins hiesige Ökosystem einzudringen, sich breitzumachen, andere Pflanzen zu verdrängen und die Artenvielfalt zu gefährden. Neophyten wirken sich auch negativ auf Insekten und kleine Wildtiere aus, die ihren Lebensraum am Bachufer haben.

Das dicht an dicht wachsende **drüsige Springkraut** ist eine solche gebietsfremde invasive Pflanze, die gerne an kühlen und feuchten Standorten wie „unserem“ Bach wächst und dort den Raum der einheimischen Pflanzen einnimmt.

Natürlich nutzen wir die Gelegenheit, auch gleich jeglichen achtlos oder mutwillig weggeworfenen **Unrat** einzusammeln.

Wir freuen uns auf die Mithilfe vieler Einwohner/innen und das gemütliche Zusammensein über Mittag.

Werk- und Umweltkommission Bättwil



Qigong



Für jedes Alter

**JEDEN DONNERSTAG OUTDOOR IN BÄTTWIL
(10:00-11:15)**

**JEDEN FREITAG INDOOR IN WITTERSWIL
PRIMARSCHULE (9:00-10:30)**

Anmeldung bei Valerie: 079 633 40 62

Mehr Infos: www.shiatsulotus.com



Einladung zur gemeinsamen 1. Augustfeier



auf dem Schulareal „Auf der Höhe“ in Witterswil
am Donnerstag, 31. Juli 2025 ab 18.00 Uhr

Die Gemeinden Bättwil und Witterswil laden Sie herzlich ein!

Programm

- 18.00** Beginn auf dem Festareal beim Schulhaus „Auf der Höhe“ in Witterswil
- 19.00** Begrüssung durch Doris Weisskopf, Gemeindepräsidentin Witterswil
Festrede von Regierungsrätin Sandra Kolly, Solothurn
Musikalische Umrahmung des Festaktes mit den Akkordeonisten Jolanda und Lukas Ziegler
Im Anschluss Festbetrieb
- 21.30** Gemeinsamer Lampion- und Fackelumzug (bringen Sie Ihre Lampions mit)
- 23.00** Ende der Feier

Die Gemeinden Bättwil und Witterswil offerieren allen Besuchenden Wurst und Brot oder eine vegetarische Alternative vom Grill des Feuerwehrvereins (s'het solange s'het). Getränke und Glacé können auf dem Festareal bezogen werden (Bar/Twint).

Feuerwerk kann auf dem Rasen bei der Mehrzweckhalle abgebrannt werden (auf eigene Verantwortung).

**Wir freuen uns auf ein schönes Fest mit Ihnen.
Der Gemeinderat Bättwil & Witterswil**



Restaurant



Pizzeria

**Bahnweg 1, 4108 Witterswil, Tel. 061 721 40 30,
www.landhuus-witterswil.ch info@landhuus-witterswil.ch**

Öffnungszeiten

Montag und Dienstag geschlossen

**Mittwoch—Samstag
10.00 bis 14.00 und 17.00 bis 23.00**

**Sonntag
10.00 bis 22.00**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Wine & Drinks **Kaufmann**

since 1968

Die Adresse für Wein- & Spirituosensliebhaber!

Mit einer grossen Auswahl an Weinen und einem riesigen Spirituosensortiment, sind wir überzeugt, das Passende für Sie zu finden!

Besuchen Sie uns an der Benkenstrasse 10, in 4112 Bättwil.

Wir freuen uns, Sie beraten zu dürfen!

- **400m2 Ladenfläche**
- **mehr als 1'400 Weine**
- **mehr als 1'600 Spirituosen**
- **600 Whisky**
- **300 Gin**

Ladenöffnungszeiten:

Montag geschlossen

Di. - Fr. 10.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30 Uhr

Sa. 09.00 - 17.00 Uhr

E-Mail: info@kwd.ch

Tel.: +41 61 735 98 98

Wine & Spirit Festival

Freitag, 5. September 2025 / 17.00 - 22.00 Uhr

Samstag, 6. September 2025 / 11.00 - 17.00 Uhr nur Wein

Lust auf ein unvergessliches Erlebnis für die Sinne?

Bei unserer bevorstehenden Veranstaltung präsentieren wir Ihnen über 100 erlesene Weine, die darauf warten, verkostet zu werden. Neben den feinen Weinen bieten wir auch eine Auswahl von über 60 verschiedenen Spirituosen an. (nur Freitag)

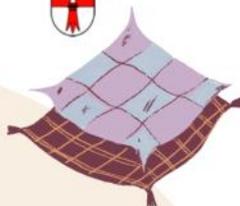
Lassen Sie sich von außergewöhnlichen Whiskys, edlen Rums und exquisiten Likören begeistern.

Eintritt CHF 10.- /Pers.

Weitere tolle Events

finden Sie auf unserer Webseite.

WineDrinks.ch



BÄTTWIL MACHT FLOHMI

WANN: SONNTAG, 21. SEPT 2025, 9 – 13 UHR
**WO: IM AUSSENBEREICH GEMEINDEZENTRUM
BÄRAMSLE**
WER: ALLE EINWOHNER:INNEN VON BÄTTWIL

GUT ZU WISSEN

- Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, es hat solange Platz wie es Platz hat, die Teilnahme ist gratis.
- Es stehen eine begrenzte Anzahl Tische zur Verfügung, die Ware kann aber auch auf einer Decke am Boden präsentiert werden.
- Alle nicht verkauften Gegenstände müssen zum Schluss vom Anbieter wieder mitgenommen werden.
- Durchführung: Der Flohmi findet bei jedem Wetter statt.
- Verpflegungsstände sind nicht vorgesehen, die Toiletten sind während der Durchführung offen, Parkplätze sind keine vorhanden.



“DR DORFFLOHMÄRT BIM BÄRAMSLE”

die Jugend-, Sport- und Kulturkommission freut sich über eine rege Teilnahme und auf viele Besucher:innen aus der Region!



Das **FEST**

Samstag

23. August
2025

Ab 17 Uhr
Primarschule Flüh

Kaffee
Süßes & Eis

Kulinarisch:
Indisch
Portugiesisch
Burger - Grill

17:00
Fussballturnier
Tischtennisturnier

18:30
Live Musik mit
«Jam Trails»

IG Flüh Bar
Tombola

IG Flüh für ein lebenswertes
und attraktives Dorf

Elternberatung

Rodersdorf-Metzerlen-Mariastein-Bättwil-Witterswil-Hofstetten-Flüh

Eltern und Betreuungspersonen können sich bei Fragen, die sie nach der Geburt bis zum fünften Lebensjahr ihrer Kinder beschäftigen, an die Elternberatung wenden. Dazu gehören das Stillen, Ernährung, kindliche Entwicklung, Schlaf, Erziehungsfragen sowie Kinderkrankheiten.

Die Beraterinnen unterstützen Eltern mit ihrem Fachwissen rund um die Elternschaft. Sei es beim Finden der Elternrolle, beim Umgang mit extremen Schreiphasen oder einer postpartalen Depression.

Das Angebot ist kostenlos, die Beraterinnen stehen unter Schweigepflicht.

Beratungen ohne Anmeldung jeweils 14 - 16 Uhr

Rodersdorf	1. Montag im Monat Gemeindehaus, Raum neben Kindergarten
Bättwil	2. Montag im Monat Gemeindezentrum „Bäramsle“, Eingang Rebenstrasse
Witterswil	3. Montag im Monat Pfarreisaal (gegenüber der Kirche)
Hofstetten-Flüh	4. Montag im Monat Mehrzweckgebäude Mammut
	1. Samstag im Monat 09.30-11.30 Uhr Spielgruppenraum Vogelnäschli, Rauracherweg 4
Metzerlen-Mariastein	1. Freitag im Monat 09.30-11.30 Uhr Kita Rössliriti, Burgstrasse 1

Hausbesuche können telefonisch vereinbart werden.

Kathrin Wampfler und Andrea Trummer (Pflegefachpersonen Schwerpunkt Kinder Erziehungsfachfrau AAI)

Tel. 061 731 22 51 / 079 505 54 33 E-Mail: beratung.eltern@bluewin.ch

Interview mit Barbara Krause: Rückblick und Zukunft der Leimentale



Bereits im letzten Jahr durfte ich ein Interview mit Barbara Krause machen (Rodorsdorfer Nachrichten, Nr. 279, Juni 2024). Damals stand sie kurz vor dem Start ihres Kunstprojekts, der Leimentale, in der Trafohalle in Bottmingen. Nun möchte ich nachfragen, wie die Erfahrungen des ersten Jahres waren, wie sich das Projekt Trafohalle in diesem Jahr präsentiert und wohin sie damit zukünftig hinsteuern möchte.

1. Die erste Ausgabe der Leimentale liegt hinter dir. Was waren deine persönlichen Highlights?

Meine persönlichen Highlights waren die Vernissage in Kombination mit der Arealeröffnung. Rund 300 Personen waren in der Halle und auf dem Gelände. Es war ein toller Einstieg in die neue Ära dieses Areals. Besonders bereichernd waren die vielen Gespräche mit den Besucher:innen der Leimentale sowie die gut besuchten Events wie der Filmabend und das Klezmerkonzert. Ein weiteres Highlight war der Besuch von rund 120 Schüler:innen aus dem Leimental zum Theaterstück "Urknall". Insgesamt war es für mich erfüllend zu sehen, dass die Trafohalle zu einem Ort der Begegnung und des Austauschs für viele verschiedene Menschen wurde.

2. Welche Rückmeldungen hast du von Künstler:innen, Besucher:innen und Unterstützer:innen erhalten?

Grundsätzlich wurde das Engagement des Trägervereins von vielen Seiten geschätzt und anerkannt. Besonders die Künstler:innen haben es gewürdigt, dass unser Verein die Organisation und Durchführung der Leimentale so professionell übernommen hat.

3. Was hast du aus der ersten Durchführung gelernt, und welche Anpassungen nimmst du für die zweite Ausgabe vor?

Ich habe in vielen Bereichen dazugelernt. Besonders wichtig ist die Balance zwischen den Events: "Nach dem Event ist vor dem nächsten Event." Seit Dezember 2024 organisieren wir bereits das Saisonprogramm 2025 und beschaffen Gelder, während wir parallel die Planung für 2026 beginnen. Es ist nie zu früh! Ein weiterer Lernpunkt ist die Werbung: Hier darf nicht gespart werden! Obwohl wir viele Besucher:innen hatten, kennen noch zu wenige Menschen die Trafohalle und unseren Trägerverein. Erfreulicherweise ist unser Vorstand von zwei auf fünf engagierte Mitglieder gewachsen, sodass ich nicht mehr allein die Hauptarbeit trage.

4. Auf eurer Webseite (www.trafohalle.ch) ist ersichtlich, dass sich die Trafohalle Bottmingen zu einem lebendigen Kulturort entwickelt hat. Kannst du mir dazu etwas erzählen?

Wir starteten mit einem Nachlassverkauf, um die Vereinskasse etwas zu unterstützen, gefolgt von einer Journalausstellung im April in Zusammenarbeit mit der Schule für Gestaltung. Junge Talente haben die Betriebsjournale von 1933 bis

1995 künstlerisch transformiert und daraus Kunstwerke geschaffen. Ende April bis Anfang Mai folgt unser großes Literaturfestival, eine Kooperation mit dem Verein "LokalLesen" aus Basel. Mehr als 40 Autor:innen aus der Region präsentieren ihre Werke. Auch für Kinder und Familien gibt es ein eigenes Programm. Unser Verein versteht sich als Plattform für Kooperationen und gemeinsame Veranstaltungen. Wir experimentieren mit Formaten wie Konzerten unter der Woche, einem Comicfestival im August und einer Kunstpreisverleihung im Rahmen der Leimentale im September.

5. Dieses Jahr wird erstmals ein Kunstpreis im Rahmen der Leimentale vergeben. Nach welchen Kriterien wird die Gewinnerin oder der Gewinner ausgewählt? Wer sitzt in der Jury, und was erhoffst du dir von diesem neuen Element?

Die diesjährige Leimentale steht unter dem Motto "Heimat". Ein aktuelles Thema, nicht nur politisch, sondern auch in Bezug auf den Wandel im Leimental. Wir richten einen "Open Call" an alle Kunstschaffenden mit Bezug zur Region, sei es durch Wohnort, Atelier oder Schulort.

Die Jury bewertet die Werke nach folgenden Kriterien:

- Relevanz: Wie intensiv setzt sich das Werk mit dem Thema "Heimat" auseinander?
- Künstlerische Qualität: Wie stark ist die künstlerische Aussage?
- Originalität & Experimentierfreude: Wie innovativ ist der Umgang mit dem Thema?
- Bezug zur Region: Inwiefern reflektiert das Werk das Leimental?

Die Jury besteht aus drei Kunsthistoriker:innen aus den Kantonen SO und BL, einer Galeristin aus dem Leimental, einem Mitglied des Trägervereins und einer Vertretung der Raiffeisen Bank Leimental, die den Preis sponsert. Unser Ziel ist es, die Veranstaltung zu etablieren, die Sichtbarkeit für das Leimental zu stärken und den Kunstschaffenden Wertschätzung entgegenzubringen.

6. Wie bindet ihr Schulen, lokale Kunstschaffende und Nachwuchskünstler:innen ein?

Wir bieten Schulen die Möglichkeit, sich an unseren Veranstaltungen zu beteiligen, sei es durch eigene Projekte oder gezielte Begleitprogramme zu Ausstellungen. Leider hat sich bislang keine Schulklasse für das Spezialprogramm des Literaturfestivals angemeldet, aber wir bleiben dran. Für lokale Kunstschaffende gilt: Nutzt die Ausschreibung zur Leimentale 2025 und sucht den Austausch mit uns! Unser Programm lebt vom Miteinander.

7. Welche langfristigen Pläne verfolgst du mit der Leimentale und der Trafohalle?

Mein größter Traum wäre ein Kulturzentrum für das gesamte Leimental, egal ob Solothurn oder Baselland. Die Trafohalle bietet eine einzigartige Infrastruktur, die im Tal schwer zu finden ist. Kurzfristig wollen wir während der Zwischennutzung ein abwechslungsreiches Programm für alle Altersgruppen gestalten und Kunst & Kultur erlebbar machen. Unser Trägerverein gibt sein Bestes, um diesen Ort als Raum für Reflexion, Begegnung und Inspiration zu erhalten.

8. Wie können sich interessierte Personen oder Unternehmen konkret einbringen und unterstützen?

Eine Mitgliedschaft im Trägerverein ist der einfachste Weg, sich zu engagieren – sei es passiv oder aktiv. Wir arbeiten ehrenamtlich und sind nicht gewinnorientiert. Jede Mitgliedschaft oder Gönnerschaft ermöglicht es uns, ein vielfältiges Kulturprogramm zu finanzieren und Kunstschaffende fair zu entlohnen. Kunst gibt es nicht gratis, auch wenn es manchmal so wirkt. Die Arbeit im Verein und die Nutzung der Trafohalle erfordern regelmäßige Investitionen, sei es für Technik, Mobiliar oder Infrastruktur. Unternehmen und Gönner helfen, diese Kosten zu decken und die kulturelle Vielfalt im Leimental zu sichern.

Alle Informationen zum Programm 25 und zum Verein findet man unter: www.trafohalle.ch oder bei Fragen unter: info@trafohalle.ch

Vielen Dank, liebe Barbara, für deine Auskünfte und gutes Gelingen mit deinem Projekt. Ich schätze deinen Einsatz für die lokale Kunst und Kultur sehr.

Danke für dein Interesse, lieber Jonas

Interview: Jonas Maienfisch

Bilder: Barbara Krause



Ferien(s)pass Hinteres Leimental

30. Juni - 9. August 2025



Spass haben, Spannendes erfahren, Tolles erleben oder selbst kreativ werden – das kannst du beim Ferienpass Hinteres Leimental

Auch dieses Jahr wartet wieder eine tolle Auswahl an Angeboten auf euch.

Der Ferien(s)pass Hinteres Leimental ermöglicht Kindern ab dem Kindergarten (4-jährig) bis 16 Jahre, während der Sommerferien kostengünstig an diversen Freizeitaktivitäten in unserer Region teilzunehmen.

! Buchungsstart ist am 21. Juni !

Die Angebote werden unter *ferienpass-leimental.ch* gebucht und die Buchung ist während der **ganzen Ferien bis jeweils 3 Tage vor dem Angebot möglich**. Bis zum Buchungsstart werden laufend neue Angebote aufgeschaltet, ihr könnt also schon vorab einmal auf der Website vorbeischaun und ein Konto einrichten, wenn ihr noch keines habt.

Bei Fragen mailt uns unter info@ferienpass-leimental.ch oder wendet euch direkt an ein Teammitglied:



Das Ferien(s)pass-Team

Caroline Hügi, Anica Camenzind,
Bianca Iff, Franziska Müller-Stebler,
Angela Scherrer, Saskia Aebi-Stöcklin

50 JAHRE OZL – DAS JUBILÄUM WIRD GEFEIERT

Am Samstag, dem 10. Mai 2025 fand das OZL-Jubiläumsfest statt. Das Wetter passte hervorragend zum 50. Geburtstag der Schule. Es gab viele verschiedene Stände, an denen unterschiedliche Aktivitäten ausgeführt werden konnten. Auch kulinarisch war viel geboten. Zum Mittagessen konnte man sich einen Hotdog, Würste oder Pasta-Gerichte genehmigen. Im Festzelt wurden Bänke und Tische aufgebaut, wo man sich zum Essen gemütlich hinsetzen konnte.



Wer sich zum Dessert eine Pause gönnen wollte, konnte sich im alten Bahnwagen, der während dem Fest zu einer Kaffeebar umfunktioniert wurde, hinsetzen und die festliche Atmosphäre bei einem Crêpe und einem Kaffee genießen.

Bon appétit!

Es herrschte das ganze Fest über eine ausgelassene und freudige Stimmung. Viele ehemalige Schüler/innen trafen auf ihre damaligen

Klassenlehrpersonen, die Gäste lachten und unterhielten sich fröhlich. Spannende Einblicke in die Lebensläufe der ehemaligen Schülerinnen und Schüler erhielt man im kleinen Foyer. Die Interviews von 50 Gesichtern machten deutlich, welchen Stellenwert die damalige Kreisschule für viele hatte und dass sie auch heute noch gerne an ihre Brutstätte zurückkommen.



Der Sitzungsraum wurde umfunktioniert zu einem Zentrum für Zukunftstechnologie. Das liebevoll gestaltete 3D-gedruckte „Zukunftsmodell der Schule“ zeigte Visionen von neuen Schulhäusern auf und man konnte sogar sein eigenes kleines Projekt modellieren und dann drucken lassen – so kann Schule auch gehen!



Kulturell wurde das Fest von Tanzaufführungen, Schnitzelbänken, Konzerten und Theatervorstellungen umrahmt. Für Kinder wurden Spielstationen und Schminkeaktionen angeboten, damit auch der Nachwuchs auf seine Kosten kam.

Ohne die Unterstützung vieler tatkräftiger Personen wäre die Organisation eines solchen Festes nicht möglich gewesen. Ihnen allen sei unser Dank ausgesprochen. Auch den Sponsoren sei an dieser Stelle nochmal gedankt. Aufgrund des unermüdlichen Einsatzes aller Beteiligten, insbesondere dem OK-Team, der Lehrpersonen mit ihren Klassen und dem Hauswarte- und Verwaltungsteam, wurde der Anlass ein voller Erfolg und somit ein gebührendes Fest zum 50. Geburtstag.



Die Trauerweide, die immer ein Wahrzeichen der Schule war, musste leider gefällt werden. An ihrer Stelle wurde am Fest eine Blumen-Esche eingepflanzt, die von nun an als Symbol für den Fortbestand und die Weiterentwicklung der Schule für die nächsten 50 Jahre und weit darüber hinaus steht.

>Klasse 1P2 und M. Frey



Musikunterricht für Erwachsene

- Haben Sie schon lange den Wunsch, ein Musik-Instrument zu erlernen?
- Möchten Sie Ihre instrumentalen Fähigkeiten auffrischen oder weiterentwickeln?
- Möchten Sie in einer Band, Ensemble oder Kammermusik-Gruppe spielen?

Die Musikschule Solothurnisches Leimental MUSOL unterstützt Sie in musikalischen Belangen und bietet Ihnen massgeschneiderte Angebote zur Erreichung Ihrer musikalischen Ziele, sei es mit Einzelunterricht, in einem Ensemble oder einer Kammermusikgruppe.

Der MUSOL Erwachsenen-Unterricht steht allen Personen ab 20 Jahren offen.

Folgende Standard-Modelle stehen Ihnen zur Verfügung.

EINZELUNTERRICHT

Dauer	Lektionen/ Semester	Kosten	Dauer	Lektionen/ Semester	Kosten
50' pro Woche	18	1'710.00	50' 14-täglich	9	855.00
40' pro Woche	18	1'368.00	40' 14-täglich	9	684.00
25' pro Woche	18	855.00	25' 14-täglich	9	427.50

ENSEMBLES UND KAMMERMUSIK

Gruppengrösse	Kosten pro Person	
3 Personen	175.00	für 5 Proben à 50 Minuten
4 Personen und mehr	150.00	

Haben Sie Fragen? Wünschen Sie eine unverbindliche Beratung?
Bitte wenden Sie sich an unser Sekretariat, wir helfen Ihnen gerne weiter.
Tel: 061 721 93 17 Mail: info@musol.ch www.musol.ch

Scooter-Night 2025

Samstag, 23.08 ab 18:00 auf dem Mammut in Hofstetten

Alle Jahre wieder – so auch 2025: Die Scooter-Night ist fest im Kalender eingetragen. Doch was ist das eigentlich? Die Scooter-Night ist ein faszinierendes Event, das jedes Jahr von einer Gruppe engagierter Jugendlicher in Zusammenarbeit mit der JASOL organisiert wird. Zu Beginn des Jahres trifft sich das Team, blickt auf die vergangenen Veranstaltungen zurück und setzt sich das Ziel, das Event stetig weiterzuentwickeln und neue Ideen einzubringen.

Ursprünglich entstand die Idee zur Scooter-Night aus dem Wunsch einiger Jungs, einen Anlass zu schaffen, bei dem man bis spät in die Nacht mit Scootern fahren kann – mit Musik und Verpflegung inklusive. Im Laufe der Jahre wurde dieses Konzept weiterentwickelt, bis daraus die heutige Scooter-Night entstand: ein spektakulärer Anlass mit Sport, Licht, Musik und einer tollen Festbeiz, der Besucher*innen aller Altersgruppen begeistert.

Neu in diesem Jahr: Für die Scooter-Bowl und den aufgebauten Parcours wird ein effektives Fahrradverbot gelten. So können die Scooter-Fahrer*innen die verschiedenen Elemente ganz für sich geniessen. Auch 2025 erwartet die Besucher*innen wieder ein unvergessliches Erlebnis. Die Scooter-Night findet am 23. August ab 18:00 Uhr auf dem Mammut – dem Schulareal in Hofstetten – statt.

Zwischen 18:00 und 22:00 Uhr können alle Teilnehmenden in der Scooter-Bowl sowie auf dem eigens aufgebauten Parcours mit ihren Scootern fahren – begleitet von mitreissender Musik eines DJs. Der Abend gipfelt in einer spektakulären Stuntshow. Vorher besteht die Möglichkeit, an einem kurzen Workshop teilzunehmen und ein paar neue Tricks für zuhause zu lernen.

Für das Essen und Trinken ist selbstverständlich gesorgt: Von Kuchen bis zu einfachen Grillspezialitäten ist für jeden Geschmack etwas dabei. Da die Parkplätze begrenzt sind, bitten wir Sie, mit dem öffentlichen Verkehr, zu Fuss oder – am besten – direkt mit dem Scooter anzureisen. ☺

Als krönender Abschluss erwartet Sie eine tolle Abschlussshow, organisiert von den Mitgliedern der Scooter-Night.

Wir freuen uns auf eure Teilnahme und danken herzlich für eure Kenntnisnahme!

Die Mitglieder des Projekts Scooter-Night

DORFLADEN WITTERSWIL



Prima

GRILLSAISON

Für die bevorstehende Grillsaison erhalten Sie im Dorfladen verschiedene lokale Produkte. **FRISCH & PRAKTISCH:** Bestellen Sie Fleischspezialitäten der Metzgerei Schaad bequem im Dorfladen.



Schaad
Metzgerei



Dola-
Fest
22. + 23.
August



ERDBEEREN

Aktuell erhalten Sie im Dorfladen frische Erdbeeren von Brunner Beeren aus Therwil.



LOKAL

Jeweils am Samstag erhalten Sie im Dorfladen feinen Zopf aus der Region. Handgemacht und lokal aus Metzgerlen und Biel-Benken.

ÖFFNUNGSZEITEN

Bitte beachten Sie unsere Sommeröffnungszeiten vom 30. Juni bis zum 9. August 2025.

Montag bis Freitag

07:00 – 12:15 Uhr

16:00 – 18:30 Uhr

Samstag

07:30 – 13:00 Uhr

LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT

In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 04 64, laden@dola.ch, www.dola.ch

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:15 und 14:00 – 18:30, Sa. 7:30 – 13:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Dorfladenteam



Altersleitbild SoLei
Offenes Singen

Offenes Singen im solothurnischen Leimental

Herzlich willkommen sind Frauen und Männer aller Generationen, die Freude am gemeinsamen Singen und an Begegnungen haben, aber nicht den Wunsch hegen, öffentlich aufzutreten. Zurzeit besteht der Chor aus ca. 35 Singbegeisterten des Leimentales, welche sich monatlich treffen.

Das Liederrepertoire wird gemeinsam entwickelt und umfasst alle möglichen Stilrichtungen (Volkslieder, Gospel, Schlager, Klassik etc.).

Der Chor wird von einer erfahrenen, professionell arbeitenden Person geleitet.

Ort: Oberstufenzentrum Bättwil

Kosten: Fr. 55.- / Jahr

Anmeldung / Infos: Ruth Stöckli, Hofstetten

Tel.: 079 294 00 39

Homepage: <https://singensolei.jimdo.com>

Wir freuen uns über Dein Interesse!



Senioretrëff



Liebe Seniorinnen und Senioren von Bättwil,

seit letztem Herbst dürfen wir den Senioretrëff durchführen, an heissen Tagen dank unserem Technischen Dienst sogar draussen im Schatten – besten Dank.

Zahlreiche Teilnehmer/innen besuchen diesen Anlass und geniessen das Zusammensein bei Gesprächen, Spiel, Gesang und vielem mehr. Wenn du dich angesprochen fühlst, komm doch vorbei, alle sind herzlich willkommen!

Wir treffen uns 1 x im Monat jeweils dienstags zwischen 14 und 17 Uhr.

Jede / jeder kann in der angegebenen Zeit kommen und gehen wann sie/er will.

Bitte den Eingang an der Rebenstrasse benutzen.

Wer nicht gut zu Fuss ist, kann abgeholt werden.



Kontakt:

Yvonne Wasmuth Tel: 061 731 28 45 oder
079 859 81 21.

Wir freuen uns auf euch.

Es grüsst das Vorbereitungsteam bestehend aus 6 Seniorinnen:

Bea Auer, Silvia Bachmann, Marianne Eisele, Liliane Esen, Priska Finardi und Yvonne Wasmuth

Unsere nächsten Daten: Dienstag, 24. Juni 2025
Dienstag, 22. Juli 2025
Dienstag, 19. August 2025
Dienstag, 16. September 2025
Dienstag, 21. Oktober 2025
Dienstag, 18. November 2025
Dienstag, 16. Dezember 2025

Allfällige Fragen werden gerne von Yvonne beantwortet, Telefon siehe oben.

Information Fachstelle Dorneck-Thierstein Breitenbach,
16. April 2025



Pro Senectute Kanton Solothurn - Fachstelle Dorneck-Thierstein

Information Angebot & Team

Pro Senectute übernimmt im Kanton Solothurn die wichtige Aufgabe der Sozialberatung für Menschen im AHV-Alter. Beraten bedeutet mehr, als nur einen Rat zu geben. Für die Beratungen bieten wir verschiedene Möglichkeiten an. Die Beratungsgespräche finden telefonisch, digital über Teams, via E-Mail oder über den Postweg statt. Wir stehen Personen im AHV-Rentenalter und deren Angehörigen mit unseren vertraulichen und kostenlosen Beratungen zur Verfügung. Wir bearbeiten folgende Themen in der Sozialberatung:

- Informationen zu und Abklärung von finanziellen Ansprüchen wie Ergänzungsleistungen zur AHV, der Hilfslosenentschädigung und der individuellen Finanzhilfe von Pro Senectute, im Speziellen bei der Klärung der Heimfinanzierung oder die Finanzierung von Spitexdienstleistungen oder diejenigen anderer Anbieter im Gesundheitswesen.
- Klärung von Fragen und Unterstützung beim Erarbeiten Ihrer persönlichen Vorsorge mittels Patientenverfügung, Vorsorgeauftrag, Anordnung für den Todesfall und Testament.
- Vermittlung von Dienstleistungen zu Hause: Treuhanddienst, Administrativdienst, Steuererklärungsdienst, Bewegungspatenschaften, Bildungs- und Bewegungsangebote sowie gesellige Aktivitäten und digitale Unterstützung.
- Information und Auskünfte sowie Broschüren und Übersichten über die Altersangebote im Dorneck-Thierstein wie Fahrdienste oder Alterswohnungen. Auf der Onlineplattform www.infosenior.ch finden sich über die Postleitzahlensuche der Gemeinden die Angebote digital.

Je besser Sie informiert sind, umso besser können Sie agieren. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter 061 781 12 75 und sind gerne für Sie da.

Ihr Pro Senectute-Team im Dorneck-Thierstein



Iris Vogt
dipl. Hausw. Betriebsleiterin HF
Fachstellenleitung
Siedlungsleitung Sagematt



Rebecca Patuto
dipl. Sozialarbeiterin HFS
Sozialberatung



Olivia Waldner
eidg. dipl. Kauffrau Soziale
Administration
Administrative Dienste
Aktivitäten/Mittagsclubs



Petra Rentsch
eidg. dipl. Kauffrau
Information & Triage
Fahrdienst
Bewegungspatenschaften

Pro Senectute Kanton Solothurn · Fachstelle für Altersfragen Dorneck Thierstein
Bodenackerstrasse 6 · 4226 Breitenbach · Telefon 061 781 12 75 info@prosenectute.ch ·
www.so.prosenectute.ch · www.infosenior.ch

Beratungsfenster

Pro Senectute Kanton Solothurn in Bättwil (Solothurnisches Leimental)

Pro Senectute Kanton Solothurn ist im Sol. Leimental zuständig für die Altersberatungen, Information und Triage. Die Beratungen erfolgen telefonisch, im Beratungsbüro, digital per Teams oder durch externe Besuche.

Für das Sol. Leimental steht ein Beratungsfenster zur Verfügung. Die Gemeinde Bättwil stellt hierfür die erforderliche Infrastruktur zur Verfügung. Das Beratungsfenster Sol. Leimental findet neu am Montag zwischen 13.45 und 16.15 Uhr statt und befindet sich im Gemeindezentrum Bäramsle, Eingang Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil.

Melden Sie sich vorgängig telefonisch zwischen 8.00-11.00 Uhr unter 061 781 12 75, um einen Beratungstermin zu reservieren. Das Beratungsfenster ist ab August 2025 an folgenden Terminen besetzt:

- Montag, 11. August 2025
- Montag, 08. September 2025
- Montag, 13. Oktober 2025
- Montag, 10. November 2025
- Montag, 08. Dezember 2025

Die Beratungen sind vertraulich und kostenlos.

Beratungsfenster Sol. Leimental im
Gemeindezentrum Bäramsle Eingang
Rebenstrasse 31





Elternbesuchswoche aus der Sicht der Kinder

Wir freuen uns jedes Jahr auf unsere Eltern, dass Sie beim Unterricht zusehen. Aber manchmal ist man auch ein bisschen nervös. Sie helfen uns dann auch ein wenig, wenn wir nicht weiterkommen. Manchmal sind sie auch nicht behilflich (für die Eltern, die das lesen: Bitte nicht wütend werden, danke!).

Heute Morgen, Montag, den 31. März 2025, fingen wir wie üblich an im Kreis zu erzählen, was wir am Wochenende gemacht haben. Unsere Eltern hörten uns geduldig zu. Bravo!

Danach wiederholten wir gemeinsam die schriftliche Subtraktion und arbeiteten dann fleissig und selbständig am Wochenplan. Die Eltern begleiteten uns auch in die Religion.

Und nach der grossen Pause arbeiteten zehn Kinder von unserer Klasse im neuen Schulgarten (Platten halbieren mit dem Hammer, Platten verlegen, Äste abladen, zersägen und eine Mauer daraus bauen). Die anderen schrieben währenddessen diesen Text.



*Geschrieben von Laurianne, Noe und Nick
(Klasse 3b)*

Gut vorbereitet in den Strassenverkehr – Die 4. Klassen trainieren für die Radfahrprüfung



In den letzten Wochen drehte sich bei den Schülerinnen und Schülern der 4. Klasse vieles rund ums Velo. Im NMG-Unterricht wurde das Thema aus verschiedenen Blickwinkeln behandelt: Die Kinder lernten den Aufbau eines verkehrstüchtigen Fahrrads kennen, wiederholten wichtige Verkehrsregeln und beschäftigten sich mit dem sicheren Verhalten im Strassenverkehr. Parallel dazu bereiten sich die Kinder intensiv auf die Radfahrprüfung vor. Sie waren in den letzten Wochen äusserst fleissig – sowohl beim Theorieunterricht als auch beim praktischen Üben auf der Strasse. Dabei wurde geschaut, geschoben, gebremst, geschaut und noch einmal geschaut!

Die Freude, diesen Meilenstein in der Primarschulzeit zu bestehen, ist gross – und ebenso die Nervosität. Kein Wunder: Die Kinder wissen, dass bei der Prüfung nicht nur Verkehrszeichen und Vortrittsregeln zählen, sondern auch Aufmerksamkeit, Umsicht und sicheres Verhalten im echten Strassenverkehr. Die Radfahrprüfung ist ein bedeutender Schritt in Richtung mehr Selbstständigkeit und Sicherheit auf dem Schulweg und in der Freizeit. Sie hilft den Kindern, Verantwortung zu übernehmen und mit einem sicheren Gefühl aufs Velo zu steigen.



Ein herzliches Dankeschön geht schon jetzt an die Verkehrs-Instruktoren der Polizei sowie an alle unterstützenden Eltern, die bei der Vorbereitung und bald auch bei der Durchführung mithelfen.

Wir wünschen allen Kindern viel Erfolg – und schon jetzt allzeit gute und sichere Fahrt!

Anina Fläcklin, Primarschule Witterswil/Bättwil

Freude am gemeinsamen Bewegungen – Der alljährliche Sporttag



Der diesjährige Sporttag brachte gleich einige neue und abwechslungsreiche Aktivitäten mit sich. Einerseits trafen sich die 4. – 6. Klässler mit dem Fahrrad auf dem Schulhof und die 1. – 3. Klässler suchten den ÖV auf, denn es ging dieses Jahr nach Therwil. Andererseits haben wir am UBS Kids Cup teilgenommen. Zweites ist ein Leichtathletikwettkampf für die Disziplinen 60m-Sprint, Ballweitwurf und Weitsprung. Die dabei erzielten Resultate jedes einzelnen Kindes werden in einer kantonalen Rangliste gesammelt. Die oberen Ränge werden zum kantonalen Final aufgeboten. Was für eine Chance und ein Ansporn, das Beste aus sich rauszuholen!

Nebenbei gab es auch diverse polysportive Spiele, welche in klassendurchmischten Teams gespielt wurden. Es wurde gefightet, geschwitzt und der Teamgeist in neuen Konstellationen gestärkt. Zwischen all diesen Anstrengungen kam der Elternrat mit einem stärkenden und feinen z'Nüni für alle vorbei. Vielen Dank nochmals dafür! Ebenfalls bedanken wollen wir uns bei den freiwilligen Helfer*innen, welche den Anlass überhaupt erst durchführbar machen.

Nach dem Mittagessen aus dem Rucksack verweilten sich die Jüngeren mit diversen Wasserspielen. Für die Älteren stand ein umfassender und spannender Orientierungslauf über das gesamte Sportareal Känelmatt bereit. Der leichte Regen hat dabei den Spass um die Nachmittagsspiele nicht gedämpft.

Rund um das Schulhaus in Witterswil waren an diesem Tag kleine Sportler*innen zu beobachten. Die Kindergartenkinder nutzten die Gelegenheit des leeren Schulareals in Witterswil und tobten sich ebenfalls mit sportlichen Spielen und viel Spass aus.

Zufrieden, aber erschöpft, traten alle den Heimweg an, wie sie gekommen sind. Man kann festhalten: Der Feierabend nach diesem sportlichen Tag war für alle Beteiligten wohlverdient.





Ludothek Hofstetten-Flüh

Mehr als spielen...

Wir freuen uns auf den diesjährigen
Ludothek Spielnachmittag
Mittwoch, 10. September von 14.00 - 17.30 Uhr



Auch dieses Jahr sind wieder alle herzlich zu unserem Spielnachmittag in und um die Ludothek Hofstetten-Flüh, Mariasteinstrasse 1, Hofstetten (altes Schulhaus) eingeladen.



Und das erwartet euch:
Grosser Fahrzeugpark auf dem Schulhausplatz.
Viele Spiele drinnen und draussen.



Kinderflohmi auf dem Schulhausplatz. (Ohne Anmeldung, jeder bringt seinen «Stand» selber mit)



Kaffee und Kuchen in unserem beliebten Beizli.

Kommt einfach vorbei und schaut euch die Ludothek an. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.



Wir freuen uns auf ganz viele
kleine und grosse Gäste

www.ludo-hofstetten-flueh.ch



RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL

Tel. 061 721 11 30

pfarramt.witterswil@bluewin.ch
www.pastoralraum-so-leimental.ch**Grillanlass zum Bündelitag mit Reisesegen auf dem Kirchhof in Witterswil**

Zum Start in die Sommerferien laden wir Sie und Ihre Familie ganz herzlich zu einem fröhlichen Grillabend am Freitag, 27. Juni ab 18 Uhr auf dem Kirchhof ein.

Für kühle Getränke und frisches Brot ist gesorgt – Grillgut und Beilagen bringen Sie bitte nach eigenem Geschmack mit.

In guter alter Tradition darf natürlich auch der Reisesegen nicht fehlen, damit hoffentlich alle – ganz gleich, ob Kurz- oder Langzeitreisende oder Ausflügler – wieder heil und gesund zu Hause landen - reich beschenkt mit schönen Erlebnissen. Wir freuen uns auf Sie!

Rita Wepler, Kirchgemeinderat**Sommerlager 2025 der Jubla Witterswil-Bättwil und Hofstetten-Flüh**

Bald geht die Jubla Hofstetten-Flüh wieder zusammen mit der Jubla Witterswil-Bättwil für zwei Wochen ins Sommerlager. Das Zeltlager findet vom Sonntag, 27. Juli – Freitag, 8. August unter dem Motto „In 13 Tagen um die Welt“ statt.

Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular finden Sie unter:

Website: jublawitterswilbaettwil.jublawareb.ch

www.jubla.wib@gmail.com oder info@jublahofl.ch

Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

Fr. 27.06.	18.00	Grillanlass zum Bündelitag mit Reisesegen auf dem Kirchhof in Witterswil
So. 06.07.	10.00	Tour de Leimental, Evangelisch-Reformierter Gottesdienst in Witterswil
Fr. 15.08.	10.00	Eucharistiefeyer zu Mariä Himmelfahrt in Metzleren
So. 31.08.	10.00	Ökumenischer Familiengottesdienst zum Schulanfang in der ökum. Kirche Flüh
Fr. 05.09. bis So. 07.09.		Halleluja-Fest zur Orgelweihe in Hofstetten
Sa. 06.09.	09.30 10.00	Gelöbniswallfahrt / Wallfahrtsgottesdienst in Mariastein
So. 07.09.	10.00	Kindergottesdienst „Chirche für die Jüngschte“ in Witterswil
So. 21.09.	11.00	Ökumenischer Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Bettag bei der Ruine Landskron in Leymen (F)

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Website www.pastoralraum-so-leimental.ch oder dem zweiwöchentlich erscheinenden Pfarrblatt *Lichtblick*.



Gottesdienste und Anlässe

Di	24.06.	19.30	Kirchgemeindeversammlung , Apéro
Fr	27.06.	19.30	Jugendtreff JTF , Yannik Stebler, UG Kirche
So	29.06.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Michael Brunner
So	06.07.	10.00	Tour de Leimental; Gottesdienst in Witterswil , Pfarrer Michael Brunner
So	13.07.	10.00	Tour de Leimental; Gottesdienst in Metzleren , Pfarrer Chris Tornes
So	20.07.	10.00	Tour de Leimental; Gottesdienst in Flüh , Pfarrer Chris Tornes, Kirchenkaffee
So	27.07.	10.00	Tour de Leimental; Gottesdienst in Rodersdorf , Pfarrer Michael Brunner
So	03.08.	10.00	Tour de Leimental; Gottesdienst in Hofstetten , Pfarrer Michael Brunner, St. Johannes-Kapelle
So	10.08.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Chris Tornes
So	17.08.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Michael Brunner
Mi	20.08.	17.00	Meitliträff , Anmeldung bis 16. August unter kgleimental.ch oder 061 731 38 86, Unkostenbeitrag Fr. 5.-, Anita Violante
So	24.08.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Chris Tornes, Kirchenkaffee
Fr	29.08.	19.30	Jugendtreff JTF , Yannik Stebler, UG Kirche
So	31.08.	10.00	Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst (s. unten)
So	07.09.	10.00	Ökumenische Kirche für die Jüngste (s. unten)
So	07.09.	11.00	Katholischer Wort-Gottesdienst zur Orgelweihe , Diakon Marek Sowulewski und Pater Peter von Sury, gestaltet vom Cäcilienchor Hofstetten-Flüh und dem Kirchenchor Metzleren, Kirche Hofstetten
Mi	10.09.	17.00	Meitliträff , Anmeldung bis 6. September unter kgleimental.ch oder 061 731 38 86, Unkostenbeitrag Fr. 5.-, Anita Violante
So	14.09.	10.00	Gottesdienst

Ökumenische Anlässe



So	31.08.	10.00	Schulanfangsgottesdienst , Anita Violante und Katecheten
Mi	03.09.	14.30	Geschichtenabenteuer , Anmeldung bis 31. August unter www.kgleimental.ch oder 079 514 29 72, Unkostenbeitrag Fr. 5.-, Evelyne Standke und Sigrid Petitjean

ENTSORGUNGSDATEN

Mo	30.06.25	Grünabfuhr
Mo	14.07.25	Grünabfuhr
Mi	16.07.25	Altpapiersammlung
Mo	28.07.25	Grünabfuhr
Mo	11.08.25	Grünabfuhr
Mi	13.08.25	Altpapiersammlung
Mo	25.08.25	Grünabfuhr
Mo	08.09.25	Grünabfuhr
Fr/Sa	12./13.09.25	Altmetall, Alt- und Speiseöl, beim Werkhof
Mi	17.09.25	Altpapiersammlung

KALENDER

Sa	28.06.25	Naturschutztag mit Bachputzete	(S. 13)
Mo	14.07.25	Elternberatung im Gemeindezentrum Bäramsle	(S. 19)
Di	22.07.25	Senioretrëff im Gemeindesaal Bäramsle	(S. 30)
Do	31.07.25	Gemeinsame 1.-Augustfeier mit Witterswil	(S. 15)
Mo	11.08.25	Elternberatung im Gemeindezentrum Bäramsle	(S. 19)
Mo	11.08.25	Sozialberatung Pro Senectute, Gemeindezentrum	(S. 33)
Di	19.08.25	Senioretrëff im Gemeindesaal Bäramsle	(S. 30)
Sa	23.08.25	Das Fest IG Flüh	(S. 18)
Sa	23.08.25	Scooter-Night im Mammut in Hofstetten	(S. 27)
Fr	05.09.25	Jungbürgerfeier auf Rotbeg	(S. 5)
Mo	08.09.25	Elternberatung im Gemeindezentrum Bäramsle	(S. 19)
Mo	08.09.25	Sozialberatung Pro Senectute, Gemeindezentrum	(S. 33)
Di	09.09.25	Seniorenausflug	(S. 6)
Mi	10.09.25	Spielenachmittag Ludothek Hofstetten-Flüh	(S. 36)
Di	16.09.25	Senioretrëff im Gemeindesaal Bäramsle	(S. 30)
So	21.09.25	Dorfflohmarkt beim Gemeindezentrum Bäramsle	(S. 17)

SCHULFERIEN 2025 / 2026

Sa	28.06.25 - So 10.08.25	Sommerferien
Fr	15.08.25	Mariä Himmelfahrt (schulfrei)
Sa	27.09.25 - So 12.10.25	Herbstferien
Sa	20.12.25 - So 04.01.26	Weihnachtsferien
Sa	14.02.26 - So 01.03.26	Fasnachtsferien
Sa	28.03.26 - So 12.04.26	Frühlingsferien

SO ERREICHEN SIE UNS

Gemeindeverwaltung, Bahnweg 10, 4112 Bättwil, Telefon 061 735 96 96

Schalterstunden: Donnerstag von 9.30 - 11.30 Uhr und von 16.00 - 18.00 Uhr

Technischer Dienst / Werkhof: Bahnweg 8, 4112 Bättwil, Telefon 061 735 96 95



Was uns ausmacht: **Nachhaltigkeit**

Wir streben nachhaltige Beziehungen mit Genossenschaf tern, Kundschaft, Mitarbeitenden und Geschäftspartnern an und pflegen diese.

Wir tragen der Langlebigkeit unseres Geschäftsmodells Sorge.

Entdecken Sie unsere Website:

